

Objektbetreiber von Brandmeldeanlagen im RDB Passau  
mit Aufschaltung zur ILS

Datum und Zeichen Ihres Schreibens

Unser Zeichen  
Am

Durchwahl-Nr.  
0851/98850-303

Datum  
30.05.2017

## **Mietvertrag / Teilnehmeranschluss zur Übertragung von Alarmen der Brandmeldeanlagen an die Integrierte Leitstelle Passau**

### **hier: Umstellung der Übertragungstechnik auf All-IP-Technologie**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Passau betreibt die Integrierte Leitstelle Passau. Wir haben die Firma „Siemens Building Technologies“ (Siemens) mit dem Betrieb der Übertragungsanlage für Alarme von Brandmeldeanlagen beauftragt. Die dafür erforderlichen Leistungen werden im jeweiligen Kundenvertrag zwischen Objektbetreiber und der Firma Siemens geregelt.

Für die technische Übertragung Ihrer Brandmeldungen werden die Netze des Infrastrukturbetreibers „T-Systems“ genutzt. Um die hochsichere Datenübertragung auch weiterhin nachhaltig und zukunftssicher zu ermöglichen, bietet die Firma T-Systems künftig nur noch All-IP-Produkte an. Die bisher eingesetzten ISDN-basierten Übertragungsmöglichkeiten wurden von dieser abgekündigt. Für die bestehenden Teilnehmeranschlüsse beim Standort der Brandmeldeanlagen bedeutet dies, dass im Hinblick auf die auslaufende Technik eine zeitnahe Umstellung auf All-IP-fähige Übertragungsgeräte erfolgen muss. Auch für alle neu aufzuschaltende Brandmeldeanlagen sind keine ISDN-basierten Übertragungstechniken mehr verfügbar.

Landkreis Passau | Landkreis Freyung-Grafenau | Landkreis Rottal-Inn | Stadt Passau

Vorsitzender	Geschäftsstelle   ZRF Passau	Geschäftsleiter	Geschäftsleiter
Oberbürgermeister Jürgen Dupper	Am Fernsehturm 6   94032 Passau	Bernhard Wagmann	Werner Mayer
Stv. Vorsitzende	IBAN DE80 7405 0000 0009 1917 01	T 08 51.98 85 02 01	T 08 51.98 85 02 02
Landrat Franz Meyer	BIC BYLADEM1PAS	F 08 51.98 85 01 52	F 08 51.98 85 01 52
Landrat Sebastian Gruber	Sparkasse Passau	bernhard.wagmann@passau.de	werner.mayer@passau.de

Die Ansprechpartner der Firma Siemens werden auf Sie zukommen und mit Ihnen die ggf. erforderlichen Änderungen abstimmen und umsetzen.

Für eventuelle Fragen wenden Sie sich bitte an: Herrn Hans-Georg Prem, Telefon 089/9221-1114 oder per Mail an [hans-georg.prem@siemens.com](mailto:hans-georg.prem@siemens.com).

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'H' followed by several vertical strokes and a horizontal line extending to the right.

Hubertus Ammer